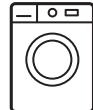


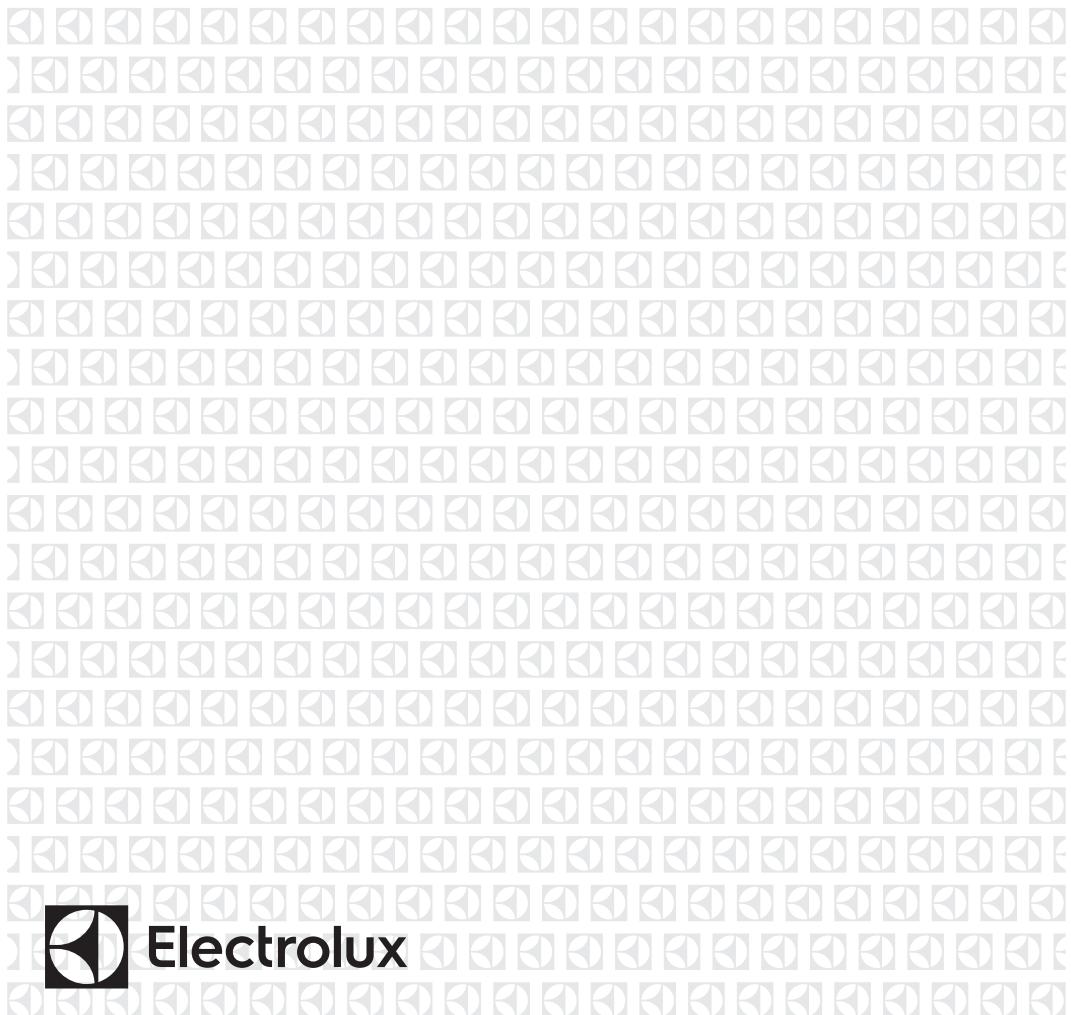
EWS 1277 FDW
EWS 1477 FDW



ET Pesumasin
SK Práčka

Kasutusjuhend
Návod na používanie

2
27



Electrolux

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTE KIRJELDUS.....	5
4. JUHTPANEEL.....	6
5. PROGRAMMID	8
6. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	10
7. VALIKUD.....	11
8. SEADED.....	13
9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	14
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	14
11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	18
12. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	19
13. VEAOTSING.....	23
14. TEHNILISED ANDMED.....	25

SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Üksköik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošürid, veaotsing, teave teeninduse kohta:
www.electrolux.com/webselfservice



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registerelectrolux.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.



Hoiatus / oluline ohutusinfo



Üldine informatsioon ja nõuanded



Keskonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSTEAVE

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning erivajadustega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on juhendatud ja/või õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid võimalikke ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 3-aastasi lapsi ei tohi kunagi töötava seadme lähedusse lubada.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaadatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaadatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 6,5 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 8 baari (0,8 MPa).
- Põhjalolevaid ventilatsiooniavasid (kui need on olemas) ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.

- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survestatud vee- ja/või aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raskе, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoüsuid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jäab alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisöhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põrandata vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja põrandakatte vahele jäääks piisavalt ruumi.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

2.2 Elektriühendus

- Seade peab olema maandatud.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

2.3 Veeühendus

- Vältige veevoilikute kahjustamist.

- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.

2.4 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.
- Järgige pesuaineepakendil olevaid ohutusjuhiseid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Kõik metallist esemed peavad olema riite küljest eemaldatud.
- Ärge asetage võimaliku lekkevee kogumiseks seadme alla nõusid.

Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

- Küpsetusprogrammi töösoleku ajal ärge klaasust puudutage. Klaas võib minna kuumaks.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

2.6 Jäätmekäitlus



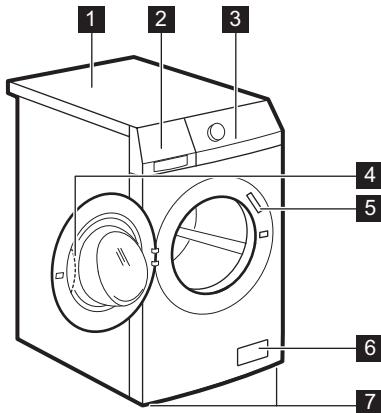
HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Löögake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trumlisse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade



- | | |
|----------|--------------------------|
| 1 | Tööpind |
| 2 | Pesuaine jaotur |
| 3 | Juhpaneel |
| 4 | Ukse käepide |
| 5 | Andmesilt |
| 6 | Tühjenduspumba filter |
| 7 | Jalad seadme loodimiseks |

3.2 Kinnitusplaadikomplekt (4055171146)

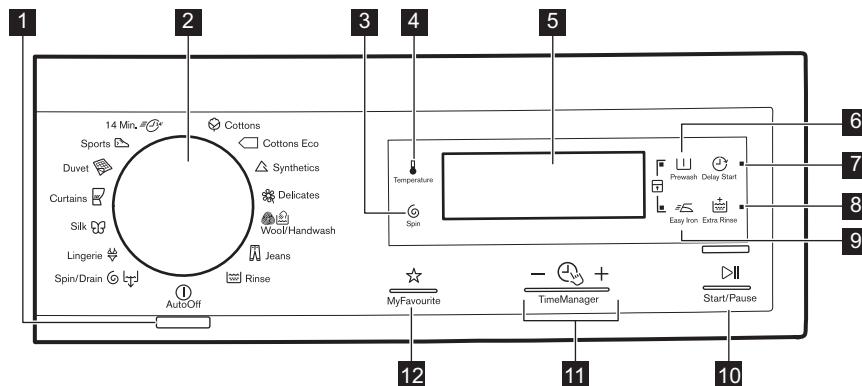
Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Kui paigaldate seadme soklike, kinnitage see spetsiaalsete kinnitusplaati abil.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

4. JUHTPANEEL

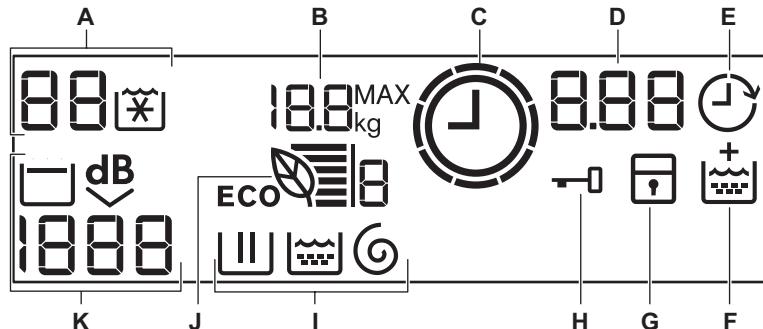
4.1 Juhtpaneeli kirjeldus



- 1**: Sisse/välja nupp (AutoOff)
- 2**: Programminupp
- 3**: Pöörete vähendamise nupp (Tsentrifugumine)
- 4**: Temperatuuri pootenupp (Temperatuur)
- 5**: Ekraan
- 6**: Eelpesu pootenupp (Eelpesu)
- 7**: Viitkäivituse pootenupp (Viitkäivitus)

- 8**: Lisaloputuse pootenupp (Lisaloputus)
- 9**: Kerge triikimise pootenupp (Kerge triikida)
- 10**: Start/paus-pootenupp (Start/paus)
- 11**: Ajahalduri pootenupud (Time Manager)
- 12**: Lemmikprogrammi pootenupp (Minu lemmik)

4.2 Ekraan



A. Temperatuuriala:

88: temperatuuri indikaator

⌘: külma vee indikaator

18.8^{MAX}: maksimaalne pesukogus¹⁾

C. ⓧ: Time Manager-indikaator

D. Ajaala:

• 125: programmi kestus

• 2h: viitkäivitus

• E20: veakoodid

• Err: veateade

• □: programm on lõppenud.

E. ⓪: viitkäivituse indikaator

F. ⌂: püsiva lisaloputuse indikaator

G. ⓘ: lapseluku indikaator

H. ⎵: ukSELUKU indikaator

• Kui sümbol põleb, ei saa seadme ust avada.

• Ukse saatte avada alles siis, kui sümbol kustub.

I. Pesemisindikaatorid:

• ⌂: pesufaas

• ⌂: loputusfaas

E. ⓧ: tsentrifugimisfaas

i Kui programm on valitud, süttivad kõik programmiga seotud faaside indikaatorid. Programmi kävitamisel vilgub ainult käimasoleva faasi indikaator. Kui faas saab läbi, jäääb vastav indikaator põlema. Kui programm on lõppenud, põleb viimase faasi sümbol.

J. ⚡: Eco Info-indikaator

K. Tsentrifugimisala:

• 1888: pöörlemiskiiruse indikaator

• - - -: tsentrifugimiseta valiku indikaator

• ⌂: loputusvee hoidmise indikaator

• ⓪: eriti vaikse programmi indikaator

1) Nähtav ainult avatud uksega.

5. PROGRAMMID

5.1 Programmitabel

Programm	Programmi kirjeldus
Temperatuurivahemik	(Pesu ja määrdumise tüüp) Maksimumkogus Maksimaalne pöörlemiskiirus
Puuvillane 90°C - külm	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tavaline ja kerge määrdumine. 6.5 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1400 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Puuvillase ökonomne ¹⁾ 60° - 40° C	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaline määrdumisaste. Energiatarbe väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb. 6.5 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1400 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Tehiskiud 60° - külm	Tehiskiust või segakiust esemed. Tavaline määrdumisaste. 3 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1200 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Õrn materjal 40° - külm	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester. Tavaline määrdumisaste. 3 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1200 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Villane/käsi-pesu 40° - külm	Masinpestav villane, käsitepestav villane ja õrnad kangad, millel on "käsitepestava" eseme sümbol. ²⁾ 1 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1200 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Teksad 60° - külm	Teksariidest ja venivast materjalist esemed. Ka tumedad esemed. 6.5 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1200 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Loputus	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Kõik materjalid , välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Vähendage pöörlemiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. 6.5 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1400 p/min mudelil EWS 1477 FDW
Tsentrifuugimine/tühjendus ³⁾	Pesu kuivatamiseks ning trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad. 6.5 kg 1200 p/min mudelil EWS 1277 FDW; 1400 p/min mudelil EWS 1477 FDW

Programm	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
 40° - külm	Maksimumkogus Maksimaalne pöörlemiskiirus Eriprogramm väga õrnadele esemetele nagu ihupesu, rinna-hoidjad jms. 1 kg 800 p/min
 30°	Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele . 2 kg 800 p/min
 40° - külm	Eriprogramm kardinatele . Eelpesutsükkel käivitub automaat-selt. ⁴⁾ 2 kg 800 p/min
 60° - 30°	Spetsiaalne programm ühele tehiskiust tekile, voodikattele, tepitud tekile jne. 2 kg 800 p/min
 30°	Tehiskiust ja õrn pesu . Kergelt määrdunud või värskendavad esemed. 2.5 kg 800 p/min
 30°	Tehis- ning segakiust esemed. Kerge määrdumisaste ja vär-skendamine. 1 kg 800 p/min

1) Standardprogrammid energiakklassi tarbimisväärustele. Vastavalt määrusele 1061/2010 on need programmid vastavalt "puuvillase pesu 60°C standardprogramm" ja "puuvillase pesu 40°C standardprogramm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbijist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.

 Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.

2) Õrna pesu tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörleqi või ei pöörle õigesti.

3) Valige pöörlemiskiirus. Jälgige, et see sobiks pestavate esemete materjaliga. Tsentrifuu-gimisega funktsiooni puhul saatke kasutada ainult tühjendusfaasi.

4) Ärge lisage eelpesu jaoks pesuainet, kui soovite loputada ainult veeqa.

Programmivalikute ühilduvus

Programm	⊖	---	□	dB	□	⌚	=	+
◀	■	■	■		■	■		■
△	■	■	■	■	■	■	■	■
✿	■	■	■	■	■	■		■
undry	■	■	■	■				
W	■	■	■		■	■		■
calendar	■	■	■		■			■
⊖ ▶ 1)	■	■			■			
❖	■	■	■	■	■			
🦋	■	■				■		
✉	■	■	■		■			■
📅	■				■			
刪	■	■			■			
= ⊖	■	■	■					

1) Valige pöörlemiskiirus. Jälgige, et see sobiks pestavate esemete materjaliga. Tsentrifugimiseta funktsiooni puhul saatke kasutada ainult tühjendusfaasi.

6. TARBIMISVÄÄRTUSED



Selles tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp, vee ja ümbritseva õhu temperatuur.



Programmi käivitumisel kuvatakse näidikul programmi kestus maksimaalse pesukoguse puhul. Pesufaasi ajal arvutatakse programmi kestus automaatselt üle ning seda vähendatakse juhul, kui pesukogus jäab maksimaalsest kogusest väiksemaks (nt Puuvillase 60 °C programmi puhul, kui maksimaalne pesukogus on 6.5 kg, ületab programmi kestus 2 tundi; kui pesukogus on 1 kg, jäab programmi kestus alla 1 tunni).

Kui masin arvutab programmi tegelikku kestust, vilgub näidikul täpp.

Programmid	Kogus (kg)	Energia-tarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniskus (%) ¹⁾
Puuvillane 60°C	6.5	1.15	62	166	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Puuvillane 40°C	6.5	0.75	62	165	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Tehiskiud 40°C	3	0.45	45	110	35 ²⁾ / 35 ³⁾
Õrn materjal 30°C	3	0.6	62	91	35 ²⁾ / 35 ³⁾
Villane/käsi-pesu 30°C	1	0.25	50	58	30 ²⁾ / 30 ³⁾
Puuvillase standardprogrammid ↵					
Puuvillase 60 °C standardprogramm ↵	6.5	0.81	51	190	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Puuvillase 60 °C standardprogramm ↵	3.25	0.60	40	164	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Puuvillase 40 °C standardprogramm ↵	3.25	0.49	39	142	53 ²⁾ / 52 ³⁾

1) Tsentrifuugimisfaasi lõpus.

2) Mudelil EWS 1277 FDW.

3) Mudelil EWS 1477 FDW.

Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
0,05	0,05
Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 1015/2010 rakendusdirektiivil 2009/125/EÜ.	

7. VALIKUD

7.1 Temperatuur 🔃

Vaiketemperatuuri muutmiseks valige see funktsioon.

Indikaator [☒] = külm vesi.

Ekraanil kuvatakse valitud temperatuur.

7.2 Tsentrifuugimine ⚡

Selle valikuga saate vähendada pöörlemiskiiruse vaikeväärust.

Ekraanil kuvatakse valitud kiiruse indikaator.

Täiendavad tsentrifuugimisvalikud: Tsentrifuugimiseta

- Valige see funktsioon, kui soovite tsentrifuugimisfaasid välja lülitada.
- Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul.
- Loputusfaas kasutab mõne pesuprogrammi puuhul rohkem vett.
- Ekraanil kuvatakse indikaator - - -.

Loputusvee hoidmine

- Valige see funktsioon, et välida pesu kortsumist.
- Pesuprogrammi lõpus jäab vesi trumlisse. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.
- Uks on lukustatud. Ukse lukust vabastamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.
- Ekraanil kuvatakse indikaator □.



Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

Eriti vaikne

- Valige see tsükkel, et vaiksemaks pesemiseks köik tsentrifuugimisfaasid välja lülitada.
- Loputusfaas kasutab mõne pesuprogrammi puuhul rohkem vett.
- Pesuprogrammi lõpus jäab vesi trumlisse. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.
- Uks on lukustatud. Ukse lukust vabastamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.
- Ekraanil kuvatakse indikaator dB.



Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

7.3 Eelpesu ▲

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile eelpesu tsükli.

Kasutage seda funktsiooni tugeva määrdumise puhul.

Selle funktsiooni valimisel suureneb programmi kestus.

Süttib vastav indikaator.

7.4 Kerge triikida ⚡

Kortsude vältimiseks on pesemine ja tsentrifuugimine õrnem.

Seade vähendab pöörlemiskiirust, kasutab rohkem vett ja kohandab programmi kestuse pesu tüübile vastavaks.

Süttib vastav indikaator.

7.5 Viitkäivitus ⏪

Vajutage seda nuppu, et viivitada programmi käivitamisega 30 minutit kuni 20 tundi.

Ekraanil kuvatakse vastav indikaator.

7.6 Lisaloputus 🏠

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile loputustüskeid.

Kasutage seda programmi, kui kellelegi lähikondlastest on pesuainete suhtes allergia või kui asute pehme veega piirkonnas.

Süttib vastav indikaator.

7.7 Ajahaldur – ⏴ +

Pesuprogrammi valimisel kuvatakse ekraanil selle vaikekestus.

Programmi pikendamiseks või lühendamiseks vajutage — või +.

Ajahaldur on saadaval ainult tabelis toodud programmidega.

Indikaator	Puuvillase ökoonome					
2)	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
■ 3) ■ 3)	■	■	■ 3)	■	■ 3)	■
	■	■			■	
4)	■	■	■ 3)	■ 3)	■	■ 3)

- 1) Kui on saadaval.
- 2) Lühim: pesu värs kendamiseks.
- 3) Programmi vaikke kestus.
- 4) Pikkim: programmi kestuse jätk-järguline pikendamine vähendab energiatarvet. Optimeeritud kuumutusfaas säastab energiat ja pikem kestus tagab samad pesutulemused (tavalise määrdumisega pesu puhul).

Ökoinfo

Ökoinfo triibud (saadaval ainult puuvillase ja tehiskiu programmidega) näitavad pesuprogrammi energiasäästlikkust:

- 6 triipi: kõige töhusam valik pesuprogrammi jöndluse optimeerimiseks.

8. SEADED

8.1 Lapselukk

Selle valikuga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimist.

- 1 triip: vähem töhus valik.

Ökoinfo triipude arv muutub, kui muudate pesuprogrammi kestust (vt Ajahaldur), pesemistemperatuuri ja pesu kaalu.

Pesuprogrammi jöndluse optimeerimiseks peab triipude arv suurenema järgmistel juhtudel.

- Kui pikendate programmi kestust, suureneb ökoinfo triipude arv.
- Pesuprogrammi kestuse suurendamine võimaldab ühtlasemat jöndlust, mis omakorda vähendab energiatarvet.
- Kui vähendate pesemistemperatuuri, suureneb ökoinfo triipude arv.

Nõuandeid töhusaima valiku tegemiseks:

- Valige ajahalduri indikaatorid või .
- Valige võimalik madalam pesemistemperatuur.
- Ärge valige eelpesutsüklit.

7.8 Minu lemmik

Selle valikuga saate salvestada oma lemmikprogrammi ja -valikud.

Viitkäivitust funktsiooniga MyFavourite salvestada ei saa.

Programmi salvestamine

1. Vajutage nuppu , et seade sisse lülitada.
2. Valige programm ja valikud, mida soovite salvestada.
3. Vajutage MyFavourite, kuni ekraanil kuvatakse tekst "MEM".

Kuidas valida salvestatud programmi

1. Vajutage nuppu , et seade sisse lülitada.
2. Vajutage lühidalt MyFavourite.



Viitkäivitust ei ole salvestatud.

- Selle valiku aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks vajutage samaaegselt ja , kuni indikaator süttib/kustub.

Selle funktsiooni saate aktiveerida:

- Enne ▶|| vajutamist: valikute ja programmi nupud on lukustatud.
- Enne ▶|| vajutamist: seadet ei saa sisse lülitada.

8.2 Püsiv lisaloputus

Selle valikuga jäab uue programmi valimisel lisaloputus alati valituks.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/deakteerimiseks** vajutage samaaegselt □ ja ⊕, kuni indikaator  süttib/kustub.

8.3 Helisignaalid

Helisignaalid kõlavad:

- Programmi lõppemisel.
- Kui seadmel on tõrge.

Helisignaalide **deaktiveerimiseks/aktiveerimiseks** vajutage samaaegselt  ja  6 sekundi vältel.



Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kallake 2 liitrit vett pesufaasi lahtisse.
See lülitab tühjendussüsteemi sisse.
2. Kallake väike kogus pesuainet pesufaasi lahtisse.

3. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma pesuta.
See eemaldab kõik võimaliku mustuse trumlist ja paagist.

10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

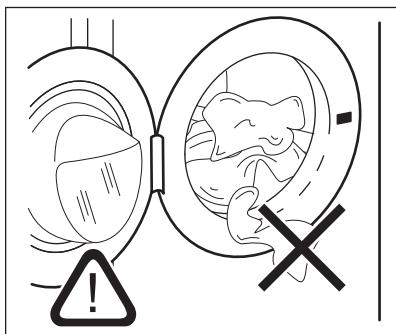


HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

10.1 Pesu panemine masinasse

1. Avage seadme uks.
 2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumlisse.
 3. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist.
- Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.
4. Sulgege uks korralikult.



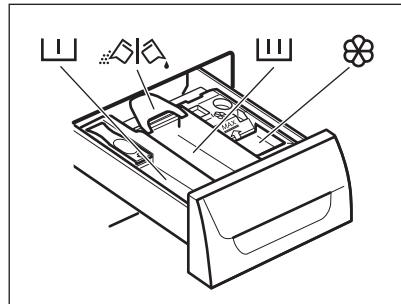
ETTEVAATUST!

Veenduge, et pesu ei jäääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimise ja pesu kahjustamise oht.

10.2 Pesuaine ja lisandite kasutamine

1. Möötke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmendajat.

2. Pange pesuaine ja kangapehmendaja sektsoonidesse.
3. Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.



10.3 Pesuainelahtrid



ETTEVAATUST!

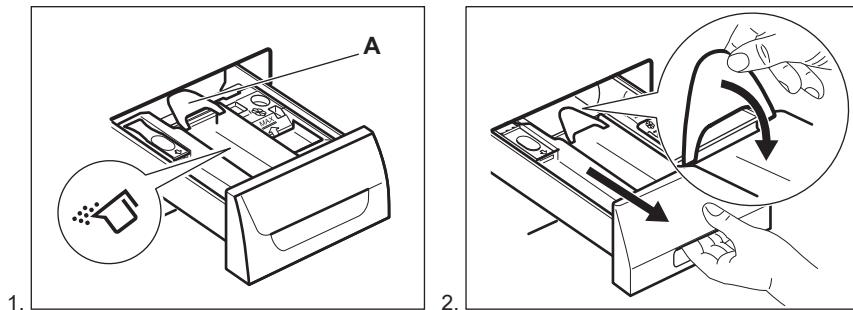
Kasutage ainult pesumasina jaoks mõeldud pesuainet.

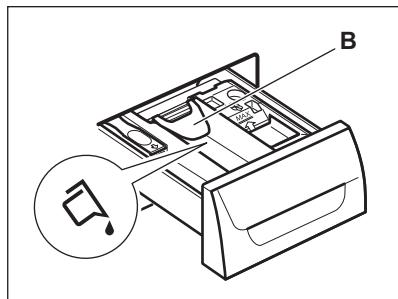


Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

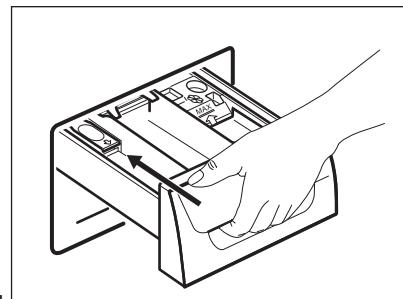
	Pesuainelahter eelpesufaasi jaoks.
	Pesuainelahter pesufaasi jaoks.
	Lahter vedelate lisandite (pesupehmendaja, tärgeldusvahendi) jaoks.
	Klapp pesupulibri või vedela pesuaine jaoks.

10.4 Vedel pesuaine või pesupulber





- 3.
- Asend A pesupulpri jaoks (tehaseseade).
 - Asend B vedela pesuaine jaoks.



4.

- Kui kasutate vedelat pesuainet:**
- Ärge kasutage želatiinitaolist või paksu vedelat pesuainet.
 - Ärge pange maksimumtasemest rohkem vedelat pesuainet.
 - Ärge valige eelpesutsüklit.
 - Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.

10.5 Seadme sisselülitamine

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu ①. Kui seade välja lülitatakse, kostab helisignaal.

10.6 Programmi valimine

- Keerake programminuppu ja valige pesuprogramm:
 - Süttib valitud programmi indikaator.
 - ▷||-indikaator vilgub.
 - Ekraanil kuvatakse ajahalduri tase, programmi kestus ja programmi faaside indikaatorid.
- Vajadusel muutke temperatuuri, pöörlemiskiirust, tsükli kestust või lisage saadaolevaid valikuid. Funktsiooni aktiveerimisel süttib vastava funktsiooni indikaator.

i Kui teie valikus on viga, kuvatakse ekraanil teade **Erc.**

10.7 Programmi käivitamine ilma viitkäivituseta

Vajutage ▷||.

- Indikaator ▷|| lõpetab vilkumise ja jäab põlema.
- Indikaator ||| hakkab ekraanil vilkuma.
- Programm käivitub, uks lukustub ja ekraanil kuvatakse indikaator -||.
- Kui seade veega täitub, võib tühjenduspump lühiajaliselt töötada.

i Umbes 15 minutit pärast programmi algust:

- Seade kohandab programmi kestuse automaatselt pestava pesu kogusega.
- Ekraanil kuvatakse uus näit.

10.8 Programmi käivitamine viitkäivitusega

- Vajutage korduvalt ④, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivitusaja. Süttib vastav indikaator.
- Vajutage ▷||:
 - Seade alustab pöördloendust.

- Uks lukustub, ekraanil kuvatakse indikaator .
- Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.



Valitud viitkäivitust saab tühistada või muuta, vajutades . Viitkäivituse tühistamine:

- Vajutage , et peatada seade.
- Vajutage , kuni ekraanil kuvatakse .
- Vajutage uuesti , et programm kohe käivitada.

10.9 Programmi katkestamine ja seadete muutmine

Enne töölehakkamist saate muuta vaid mõnda funktsiooni.

- Vajutage . Indikaator vilgub.
- Muutke valikuid.
- Vajutage uuesti . Pesuprogramm jätkab tööd.

10.10 Töötava programmi tühistamine

- Vajutage mõni sekund nuppu , et tühistada programm ning seade välja lülitada.
- Vajutage uuesti sama nuppu, et seade sisse lülitada. Nüüd võite valida uue pesaprogrammi.



Enne uue programmi käivitamist võis seade tühjenda veest. Sel juhul kontrollige, kas pesuaine on pesuainelahtris olemas; kui mitte, täitke see uuesti.

10.11 Uks avamine



ETTEVAATUST!

Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged ja trummel pöörleb, ei saa te ust avada.

Programmi või pöördloenduse ajal on seadme uks lukustatud ja ekraanil on indikaator .

Pöördloenduse ajal seadme ukse avamiseks:

- Seadme väljalülitamiseks vajutage .
- Oodake, kuni ukseluku indikaator  kustub.
- Avage uks.
- Sulgege uks ja vajutage uuesti . Programm või pöördloendus jätkab.

10.12 Programmi lõpus

- Seade peatab automaatselt töö.
- Kõlab helisignaal (kui see on aktiveeritud).
- Ekraanil kuvatakse .
- Start/paus- indikaator kustub.
- Ukseluku indikaator  kustub.
- Te võite ukse avada.
- Eemaldage seadmest pesu. Veenduge, et trummel on tühi.
- Sulgege veevraan.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu AutoOff.
- Niiskuse ja lõhnade välimiseks hoidke ust paokil.

Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi.

- Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.
- Ukseluku indikaator  pöörleb. Uks on lukustatud.
- Ukse avamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.

Vee tühjendamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage . Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.

2. Kui soovite ainult vee väljalaskmist, valige — —. Vajadusel vähendage põörlemiskiirust.
3. Kui programm on lõppenud ja ukseluku indikaator ━ kustunud, saate avada ukse.
4. Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu AutoOff.



Seade tühjeneb veest ja tsentrikuugib automaatselt umbes 18 tunni pärast (välja arvatud villase pesu programm).

10.13 AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS-valik

Funktsioon AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS lülitab seadme automaatselt välja, et katkestada energiatarbimine, kui:

- Seadet ei kasutata 5 minuti jooksul enne nupu ▶| vajutamist. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu ①.
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu ①. Eksaamil kuvatakse viimati valitud pesuprogrammi aeg. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.



Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõppedes jäääb vesi trumlisse, siis funktsioon AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS seadet **välja ei lülitata**, et teil oleks meeles vesi seadmest ise välja lasta.

11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

11.1 Pesu asetamine masinasse

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riitee hooldussüntitel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värv kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nööpige kinni padjapürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni rihmad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Eemaldage tugevad plekid.
- Peske tugevaid plekke ettenähtud pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Ärge peske masinas palistusteta või ömblematena servadega röivaid. Peske

väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkpükse) pesukotis.

- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisaasis. Kui see juhtub, kohendage käsitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrikuugimistsükkel uuesti.

11.2 Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame neid plekke töödelda enne esemete masinasse panemist.

Saadaval on spetsiaalsed plekieemaldajad. Kasutage plekieemaldajat, mis vastab pleki tüübile ja kangale.

11.3 Pesuained ja lisandid

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid:
 - pesupulbrid kõigile kangatüüpidele,

- pesupulbrid õrnale pesule (maks. 40 °C) ja villastele esemetele,
- vedelad pesuained, soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (60 °C maks.) köigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Looduse säätmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.
- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Kui seadmel ei ole klapiga pesuaine dosaatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuuliga (saadaval pesuaine tootjalt).

11.4 Ökoloogilised näpunäited

- Programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne lubatud kogus pesu.

12. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

12.1 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

12.2 Katlakivi eemaldamine

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmise, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat.

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida katlakivi- ja roostejääke.

Roosteplekkiide eemaldamiseks kasutage ainult pesumasinatele ette nähtud tooteid. Ärge tehke seda koos pesupesemisega.

- Vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust. Vt jaotist "Vee karedus".

11.5 Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmise, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmendajat kasutada.

Veekareduse väljaurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmendajat. Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.



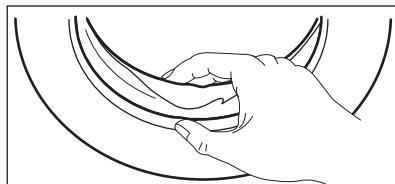
Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

12.3 Hoolduspesu

Madalate temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jäab trumlisse. Teostage hoolduspesu regulaarselt. Selleks toimige järgmiselt:

- Eemaldage trumlist kõik esemed.

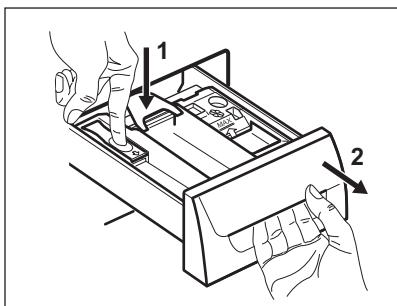
12.4 Uksetihend



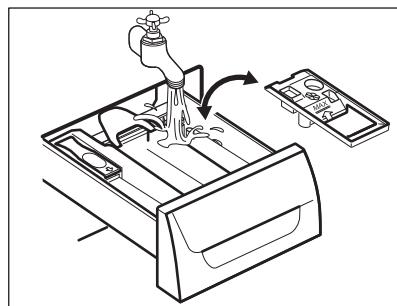
Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalta.

12.5 Pesuaine jaoturi puhastamine

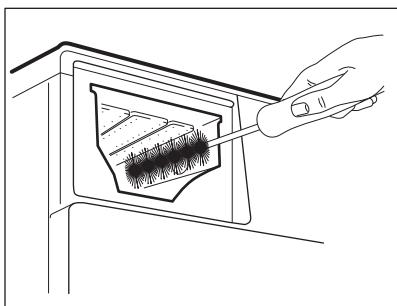
1.



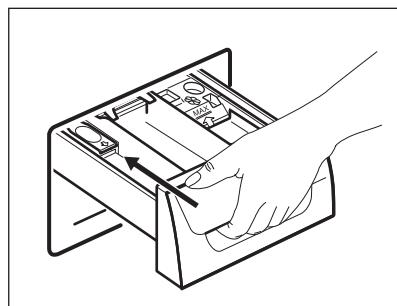
2.



3.



4.

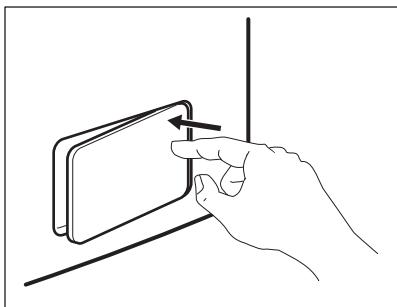


12.6 Tühjendusfiltrti puhastamine

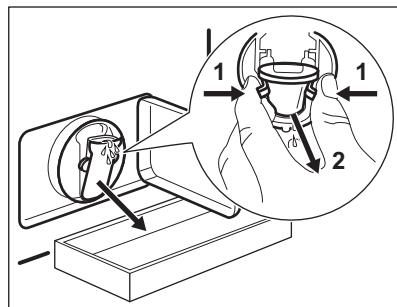


Ärge puhastage tühjendusfiltrit, kui vesi seadmes on kuum.

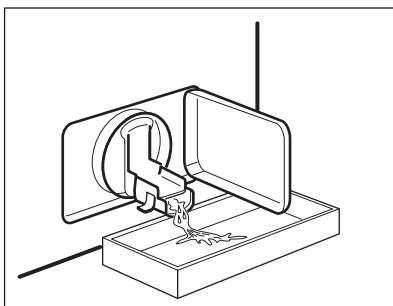
1.



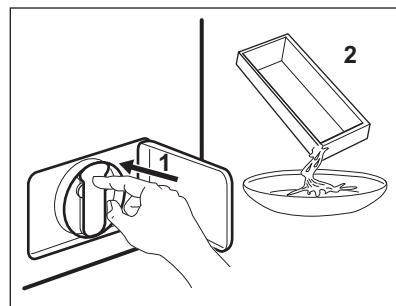
2.



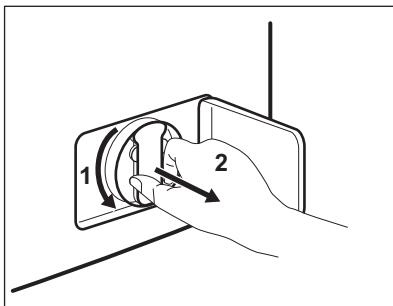
3.



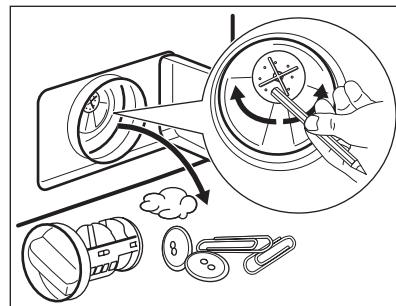
4.



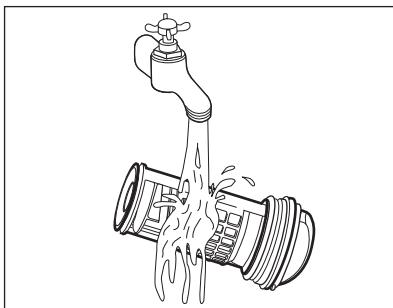
5.



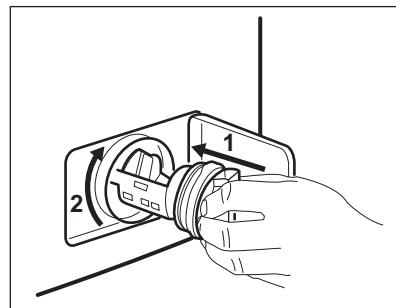
6.



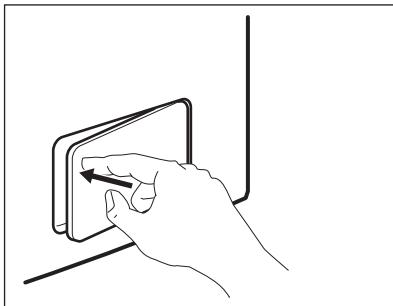
7.



8.

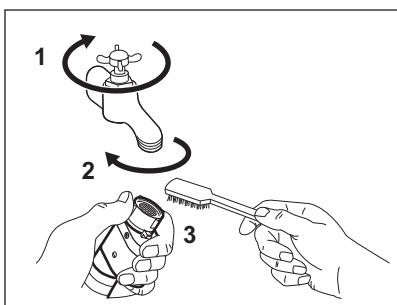


9.

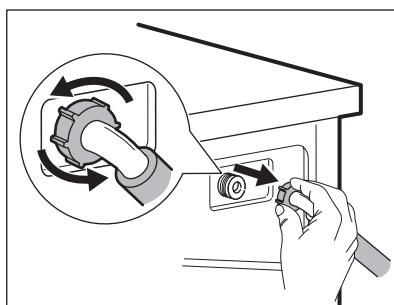


12.7 Sissevõtuvoooliku ja ventiilifiltrti puhastamine

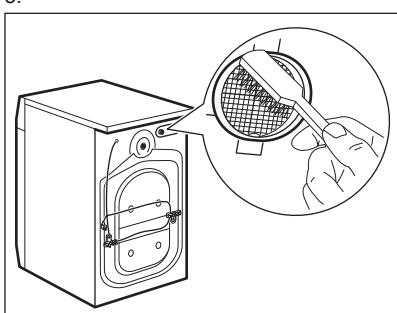
1.



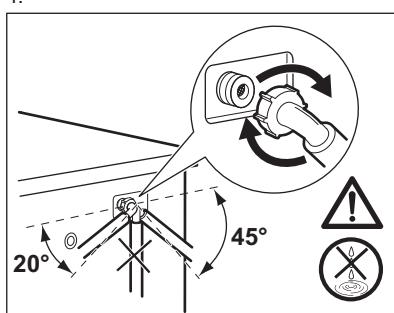
2.



3.



4.



12.8 Vee tühjendamine eriolukorras

Rikke töttu ei tühjene seade veest.

Sellisel juhul teostage jaotises "Tühjendusfiltrti puhastamine" kirjeldatud sammud (1) kuni (9). Vajadusel puhastage pumpa.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

- Pange kaks liitrit vett pesuaine jaoturi põhipesu lahtisse.
- Käivitage programm vee tühjendamiseks.

12.9 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda alla 0 °C, eemaldage allesjäändud vesi sissevõtuvoolekust ja tühjenduspumbast.

- Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Sulgege veekraan.
- Asetage sissevõtuvoooliku otsad anumasesse ja laske veel voolikust välja voolata.
- Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
- Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolek uuesti.



HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

13. VEAOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Sissejuhatus

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus.

Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui probleem ei kao, pöörduge hoolduskeskusse.

Mõne probleemi puuhul kölab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veateade:

- **E10** - Seade ei täitu korralikult veega.

13.2 Võimalikud rikked

- **E20** - Seade ei tühjene veest.
- **E40** - Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud. Kontrollige ust!
- **E40** - Elektrivarustus on köikuv. Oodake, kuni elektrivarustus on taas püsiv.
- **E91** - Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus. Lülitage välja ja siis uesti sisse.



HOIATUS!

Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
	Veenduge, et Start/paus-nuppu on vajutatud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
	Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sisse lülitatud.
Seade ei täitu korralikult veega.	Veenduge, et vee kraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et vee kraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ja klapi filtrid ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhashust ja hooldus".
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väanatud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus oleks õige.
Seade ei täitu veega ja tühjeneb koheselt.	Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Voolik võib olla liiga madalal.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamu ärvool ei ole ummistunud.

Probleem	Võimalik lahendus
	Veenduge, et tühjendusvoilik ei ole muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhaustus ja hooldus".
	Veenduge, et tühjendusvooli ühendus oleks õige.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jäääb vesi trumlisse.
Seade ei tsentrifuugi või kestab pesutsükkel kauem kui tavaliselt.	Valige tsentrifuugimisprogramm.
	Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhaustus ja hooldus".
	Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifuugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasa-kaalust väljas.
Põrandal on vett.	Veenduge, et veevoilkute ühendused on tihe nad ning et vesi kuskilt ei leki.
	Veenduge, et tühjendusvoilikul pole kahjustusi.
	Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa ava-da.	Veenduge, et pesaprogramm on lõppenud.
	Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
	Veenduge, et seade saab elektritoidet.
	See probleem võib olla põhjustatud seadme rikkest. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
Seade teeb imelikku häält.	Veenduge, et seade on korralikult tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Tsükkel on lühem kui ekraanil kuvatud aeg.	Seade arvatab uue aja vastavalt pesu kogusele. Vt jaotist "Tartvimisväärtsused".
Tsükkel on pikem kui ekraanil kuvatud aeg.	Ebaühtlaselt jaotunud pesu pikendab tsükli kestust. Tege mist on seadme normaalse tööga.

Probleem	Võimalik lahendus
Pesutulemused on ebarahuldavad.	Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet.
	Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid.
	Veenduge, et valisite õige temperatuuri.
	Vähendage pesukogust.
Funktsooni valimine ei õnnestu.	Veenduge, et te vajutate ainult vajalikke puutenumuppe.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.

Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

Kui ekraanil on teised veakoodid. Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

14. TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed	Laius/ kõrgus/ sügavus/ kogusügavus	600 mm/ 850 mm/ 450 mm/ 487 mm
Elektriühendus	Pingi Üldvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Veevarustus 1)		Külm vesi
Maksimumkogus	Puuvill	6.5 kg
Energiasäästuklass		A+++
Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1200 p/min (EWS 1277 FDW) 1400 p/min (EWS 1477 FDW)

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

14.1 Täiendavad tehnilised andmed

Brändi logo	ELECTROLUX
Maaleooja nimi	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87

Mudeli nimi	EWS 1277 FDW	EWS 1477 FDW
Mõõtühik		
Energiaklass	(vahemikus A kuni D , kusjuures A on köige töhusam ja D on köige vähem töhus)	A+++
Pesutulemus	(vahemikus A kuni G , kusjuures A on parem ja G on nõrgem pesutulemus)	A
Kuivatustulemused	(vahemikus A kuni G , kusjuures A on parem ja G on nõrgem)	B B
Jääkniiuskus	%	53 52
Maksimaalne pöörlemiskiirus	p/min	1200 1400
Pesukogus	kg	6.5
Keskmine aastane energiatarve¹⁾	kW	169
Keskmine aastane vettarve 1)	litrid	9550
Pesemise müratase tav-alise 60°C puuvillase pesu programmiga	dB/A	50
Tsentrifugimise müratase tav-alise 60°C puuvillase pesu programmiga	dB/A	74 76

¹⁾ Vastab standardile EN60456.

15. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	28
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	29
3. POPIS VÝROBKU.....	31
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	31
5. PROGRAMY	33
6. SPOTREBA.....	36
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	37
8. NASTAVENIA.....	39
9. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	40
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	40
11. TIPY A RADY.....	44
12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	45
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	49
14. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	51

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebny materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou spôsobilosťou pod podmienkou, že im boli dané pokyny a sú pod dohľadom, pokiaľ ide o bezpečné používanie spotrebiča a chápu možné súvisiace riziká.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti do 3 rokov vrátane sa nesmú nikdy približovať k spotrebiču, keď je v prevádzke.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte detom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Neprekračujte maximálnu náplň 6.5 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča (ak je k dispozícii) nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových

súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.

- Staré súpravy hadíc sa nesmú opäťovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Spotrebič vyčistite vlhkou handrou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste. Ak sa chystáte spotrebič budúcnosti presúvať, skrutky musíte znova použiť a uzamknúť bubon, aby ste predišli vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči teplove.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.

- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a podlahou.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Nepoužívajte adaptéry, rozvojky ani predĺžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.

- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrými rukami.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete netáhnite za prívodný kábel. Vždy tiahnite za zástrčku.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.

2.4 Použitie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracacieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.

- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.
- Nedotýkajte sa sklenených dvierok, pokiaľ je zapnutý program. Sklo môže byť horúce.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

2.6 Likvidácia



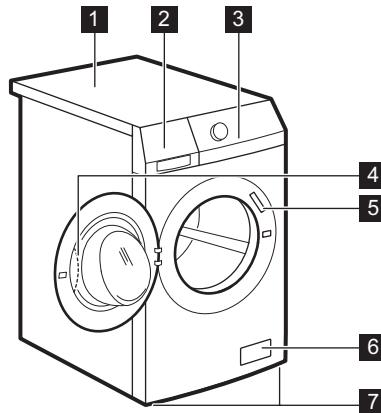
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Prehľad spotrebiča



- 1**: Pracovná plocha
- 2**: Dávkovač pracieho prostriedku
- 3**: Ovládaci panel
- 4**: Rukoväť dverok
- 5**: Typový štitok
- 6**: Filter vypúšťacieho čerpadla
- 7**: Nôžky na vyrovnanie spotrebiča

3.2 Súprava upevňovacích doštičiek (4055171146)

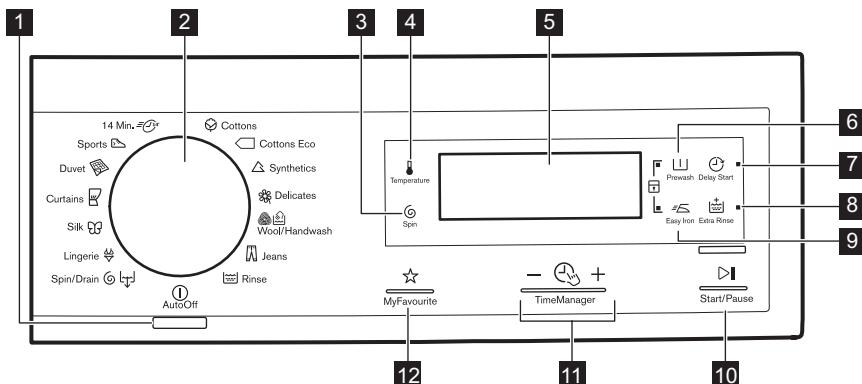
Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

K dispozícii u autorizovaného predajcu.

Ak spotrebič inštalujete na podstavec, zaistite spotrebič upevňovacími doštičkami.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Popis ovládacieho panela

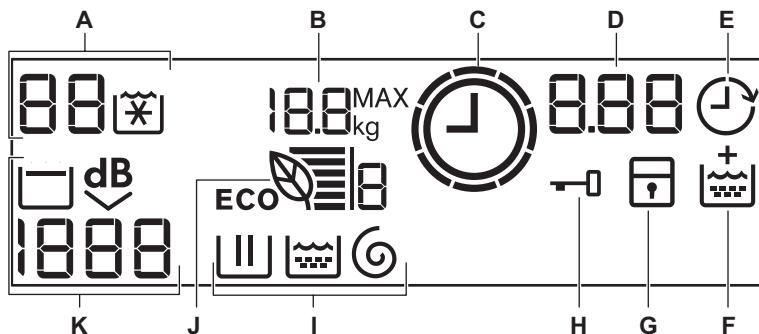


1: Tlačidlo Zap/Vyp (Automatické vypnutie AutoOff)

2: Volič programov

- 3 Dotykové tlačidlo zniženia rýchlosťi odstredovania ⚡ (Odstredovanie)
- 4 Dotykové tlačidlo teploty ☰ (Teplota)
- 5 Displej
- 6 Dotykové tlačidlo Predpieranie □ (Predpieranie)
- 7 Dotykové tlačidlo Posunutý štart ⌂ (Posunutý štart)
- 8 Dotykové tlačidlo Extra plákanie ☰ (Extra plákanie)
- 9 Dotykové tlačidlo Jednoduché žehlenie ⚡ (Jednoduché žehlenie)
- 10 Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka ▷|| (Štart/Prestávka)
- 11 Dotykové tlačidlá funkcie Time Manager – ☰ + (Time Manager)
- 12 Dotykové tlačidlo Obľúbený program ☰ (Môj obľúbený)

4.2 Displej



- A. Oblast' teploty:
□□: Ukazovateľ teploty
☒: Ukazovateľ studenej vody
- B. 18.8^{MAX}kg : Maximálne množstvo bielizne¹⁾
- C. Ukazovateľ ☰: Time Manager
- D. Oblast' času:
 - 1.25: Trvanie programu
 - 2h: Posunutý štart
 - E 20: Chybové kódy
 - E rr: Chybové hlásenie
 - □: Program sa skončil.
- E. ⌂: Ukazovateľ posunutého štartu
- F. ☰: Ukazovateľ trvalého extra plákania

- G. ☐: Ukazovateľ detskej poistky
- H. □: Ukazovateľ zaistených dvierok
 - Ak sa zobrazuje tento symbol, nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.
 - Dvierka môžete otvoriť až vtedy, keď symbol zhasne.
- I. Ukazovatele prania:
 - □□: Fáza prania
 - ☰: Fáza plákania
 - ⚡: Fáza odstredovania

1) Viditeľné iba pri otvorených dvierkach.



Ked' je program nastavený, všetky ukazovatele fáz súvisiace s programom sa rozsvietia.
 Ked' sa program spustí, bliká len ukazovateľ prebiehajúcej fázy.
 Po skončení fázy zostane ukazovateľ fázy svietiť.
 Po skončení programu svieti symbol poslednej fázy.

J. : Ukazovateľ Eco Info.

K. Oblast' odstredovania:

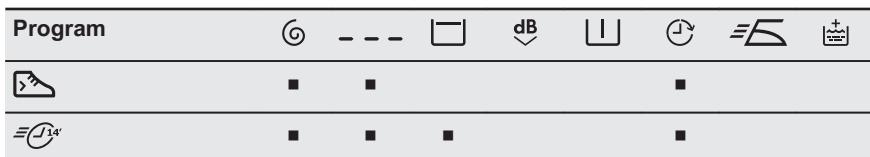
- : Ukazovateľ rýchlosť odstredovania
- : Ukazovateľ funkcie Bez odstredovania
- : Ukazovateľ funkcie Plákanie Stop
- : Ukazovateľ programu Extra tichý

5. PROGRAMY

5.1 Tabuľka programov

Program Teplotný rozsah	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia) Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť odstredovania
Bavlna 90 °C – studená voda	Bielá a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie. 6.5 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1400 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
Bavlna úsporný ¹⁾ 60° – 40 °C	Bielá bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži. 6.5 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1400 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
Syntetika 60° – studená voda	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežné znečistenie. 3 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1200 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
Jemná bielizeň 40° – studená voda	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyesteru. Bežné znečistenie. 3 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1200 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
Vlna/Ručné pranie 40° – studená voda	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie. ²⁾ 1 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1200 ot./min. pre model EWS 1477 FDW

Program Teplotný rozsah	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia) Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť odstredovania
 Džínsy 60° – studená voda	Džínsovina a džersej. Aj na bielizeň tmavej farby. 6.5 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1200 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
 Plákanie	Plákanie a odstredovanie bielizne. Všetky tkaniny , okrem vlnnej a veľmi jemnej bielizne. Rýchlosť odstredovania znížte podľa druhu bielizne. 6.5 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1400 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
 Odstredovanie/vypúšťanie 3)	Odstredovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna. Všetky tkaniny, okrem vlny veľmi jemnej bielizne. 6.5 kg 1200 ot./min. pre model EWS 1277 FDW; 1400 ot./min. pre model EWS 1477 FDW
 Spodná bielizeň 40° – studená voda	Špeciálny program vhodný na veľmi jemnú bielizeň, ako je spodná bielizeň, podprsenky, nohavičky a pod. 1 kg 800 ot./min.
 Hodváb 30°	Špeciálny program pre hodváb a zmesové syntetické materiály . 2 kg 800 ot./min.
 Záclony 40° – studená voda	Špeciálny program pre záclony . Fáza predpierania sa aktivuje automaticky. ⁴⁾ 2 kg 800
 Prikrývka 60° - 30°	Špeciálny program na jednu syntetickú deku, prikrývku, plachtu a podobne. 2 kg 800 ot./min.
 Šport 30°	Syntetická a jemná bielizeň. Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie. 2.5 kg 800 ot./min.



1) Nastavte rýchlosť odstredčovania. Uistite sa, že je vhodná pre druh pranej tkaniny. Ak nastavíte funkciu Bez odstredčovania, potom prebehne iba fáza vypúšťania.

6. SPOTREBA



Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje môžu ovplyvniť rôzne faktory: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.



Na začiatku programu sa na displeji zobrazí trvanie programu pri maximálnej náplni.

Počas fázy prania sa automaticky vypočítá skutočné trvanie programu a oproti pôvodnému času programu sa môže značne skrátiť, ak je množstvo bielizne menšie než maximálna náplň (napr. Bavlna 60 °C, maximálna náplň 6.5 kg, trvanie programu prekročí 2 hodiny; skutočná náplň 1 kg, trvanie programu neprekročí 1 hodinu).

Počas vypočítávania skutočného trvania programu na displeji bliká bodka.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	6.5	1.15	62	166	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Bavlna 40 °C	6.5	0.75	62	165	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Syntetika 40 °C	3	0.45	45	110	35 ²⁾ / 35 ³⁾
Jemná bielizeň 30 °C	3	0.6	62	91	35 ²⁾ / 35 ³⁾
Vlna/Ručné pranie 30 °C	1	0.25	50	58	30 ²⁾ / 30 ³⁾
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	6.5	0.81	51	190	53 ²⁾ / 52 ³⁾

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Štandardný program bavlna 60 °C	3.25	0.60	40	164	53 ²⁾ / 52 ³⁾
Štandardný program bavlna 40 °C	3.25	0.49	39	142	53 ²⁾ / 52 ³⁾

1) Na konci fázy odstredčovania.

2) Pre model EWS 1277 FDW.

3) Pre model EWS 1477 FDW.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0,05	0,05

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádzajú smernica 2009/125/ES.

7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

7.1 Teplota

Tento voliteľnou funkciou môžete zmeniť predvolenú teplotu.

Ukazovateľ = studená voda.

Na displeji sa zobrazí nastavená teplota.

7.2 Odstredčovanie

Tento voliteľnou funkciou môžete znížiť štandardnú rýchlosť odstredčovania.

Na displeji sa zobrazuje ukazovateľ nastavenej rýchlosťi.

Ďalšie voliteľné funkcie odstredčovania: Bez odstredčovania

- Po nastavení tejto voliteľnej funkcie práčka vypustí všetky fázy odstredčovania.
- Túto funkciu nastavte pre veľmi jemné tkaniny.
- Pri niektorých pracích programoch sa vo fáze plákania spotrebuje viac vody.

- Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

Plákanie Stop

- Túto funkciu nastavte, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.
- Prací program sa skončí s vodou v bubne. Bubon sa otáča pravidelne, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované. Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.
- Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

Postup vypúšťania vody nájdete v časti „Po skončení programu“.

Extra tichý

- Po nastavení tejto funkcie práčka vynechá všetky fázy odstredčovania a vykoná tiché pranie.
- Pri niektorých pracích programoch sa vo fáze plákania spotrebuje viac vody.

- Prací program sa skončí s vodou v bubne. Bubon sa otáča pravidelne, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované. Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.
- Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .



Postup vypúšťania vody nájdete v časti „Po skončení programu“.

7.3 Predpieranie

Pomocou tejto funkcie pridáte k praciemu programu fázu predpierania.

Túto funkciu používajte na veľmi znečistenú bielizeň.

Ked' nastavíte túto funkciu, trvanie programu sa predĺži.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.4 Jednoduché žehlenie

Spotrebič opatrné vyperie a odstredí bielizeň, čím zabráni jej pokrčeniu.

Spotrebič zníži rýchlosť odstredovania, použije viac vody a prispôsobí trvanie programu podľa typu bielizne.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.5 Posunutý štart

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete posúniť štart programu o 30 minút až 20 hodín.

Na displeji sa zobrazí príslušný ukazovateľ.

7.6 Extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete pridať k praciemu programu fázy plákania.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.7 Funkcia Time Manager



+

Po nastavení pracieho programu sa na displeji zobrazí jeho štandardné trvanie.

Stlačením tlačidla  alebo  môžete skrátiť alebo predlžiť trvanie programu.

Funkcia Time Manager je dostupná iba pri programoch uvedených v tabuľke.

Ukazovateľ						Bavlna úsporný
 2)	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■

1) Ak je k dispozícii.

2) Najkratší: na osvieženie bielizne.

3) Štandardná dĺžka programu.

4) Najdlhší: Pri predlžovaní programu postupne klesá spotreba energie. Optimalizovaná fáza ohrevu šetrí energiu a vďaka dlhšiemu trvaniu programu dosiahnete rovnakú účinnosť prania (najmä pri bežnom znečistení).

Funkcia Eco Info 

Pásiky funkcie Eco Info (dostupné iba pri programoch pre bavlnu a syntetiku) znázorňujú účinnosť pracieho programu vzhľadom na úsporu energie:

- 6 pásikov: najúčinnejšie nastavenie na optimalizovanie výkonu pracieho programu.
- 1 pásik: najmenej účinné nastavenie.

Ak zmeníte trvanie pracieho programu (pozrite si funkciu Time Manager), teplotu vody pri praní a hmotnosť bielizne, zmení sa aj počet pásikov funkcie Eco Info. Ak chcete optimalizovať výkon pracieho programu, je potrebné zvýšiť počet pásikov:

- Ak predĺžíte trvanie programu, zvýší sa aj počet pásikov funkcie Eco Info. Predĺžením trvania pracieho programu sa dosiahne konštantný výkon, pri ktorom sa znižuje spotreba energie.
- Ak znížite teplotu vody pri praní, zvýší sa počet pásikov funkcie Eco Info.

Tu je niekoľko rád ohľadne najúčinnejšieho nastavenia:

- Nastavte ukazovatele funkcie Time Manager alebo .
- Ak je to možné, nastavte nižšiu teplotu vody pri praní.

8. NASTAVENIA

8.1 Detská poisťka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť detom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte súčasne tlačidlá a a podržte ich stlačené, kým sa ukazovateľ nerozsvieti/nezasne.

Túto funkciu môžete zapnúť:

- Po stlačení tlačidla zablokujú sa voliteľné funkcie a otočný ovládač programu.
- Pred stlačením tlačidla spotrebič sa nedá spustiť.

8.2 Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Nenastavujte voliteľnú funkciu predvierania.

7.8 Môj oblúbený

Pomocou tejto funkcie môžete uložiť svoj oblúbený program a voliteľné funkcie.

Pomocou funkcie MyFavourite nie je možné uložiť voliteľnú funkciu Posunutý štart.

Uloženie programu

1. Stlačením tlačidla spotrebič zapnite.
2. Nastavte požadovaný program a voliteľné funkcie, ktoré chcete uložiť.
3. Stláčajte tlačidlo MyFavourite, až kým sa na displeji nezobrazí text „MEM“.

Nastavenie uloženého programu

1. Stlačením tlačidla spotrebič zapnite.
2. Krátko stlačte tlačidlo MyFavourite.



Posunutý štart sa neuloží.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte súčasne tlačidlá a a podržte ich stlačené, kým sa ukazovateľ nerozsvieti/nezasne.

8.3 Zvukové signály

Kedy zaznejú zvukové signály:

- Program sa skončil.
- Spotrebič má poruchu.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, stlačte tlačidlo a tlačidlo súčasne na 6 sekúnd.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Do priečadky na prací prostriedok pre fázu prania nalejte 2 litre vody. Aktivuje sa odtokový systém.
- Do priečadky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.

- Nastavte a spustite program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne. Týmto odstráňte eventuálne nečistoty z bubna a nádrže.

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

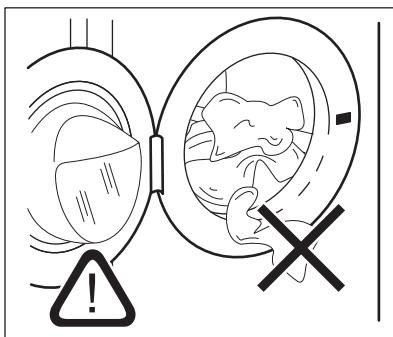


VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

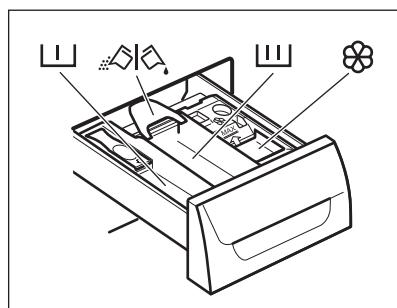
10.1 Vloženie bielizne

- Otvorte dvierka spotrebiča
- Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
- Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste. Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Pevne zatvorite dvierka.



10.2 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

- Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
- Do priečadiel pridajte prací prostriedok a aviváž.
- Opatrne zatvorite zásuvku na prací prostriedok



POZOR!

Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.

10.3 Priečadky na pracie prostriedky



POZOR!

Používajte iba pracie prostriedky určené pre práčky.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.



Priehradka na prací prostriedok pre fázu predpierania.



Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania.

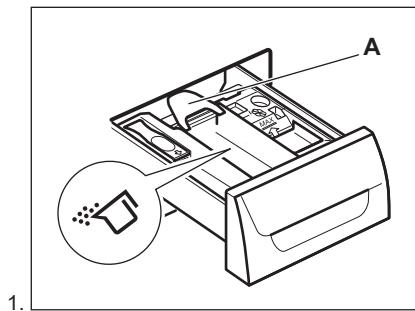


Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avivážny prípravok, škrob).

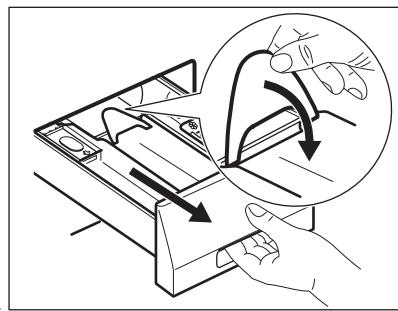


Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.

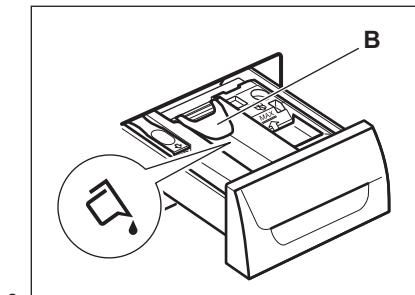
10.4 Tekutý alebo práškový prací prostriedok



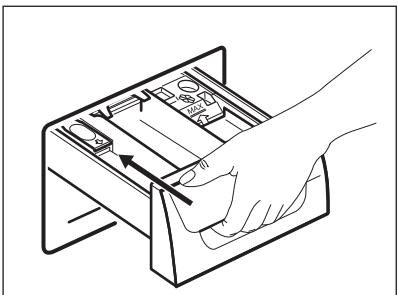
1.



2.



3.



4.

- Poloha **A** pre práškový prací prostriedok (nastavenie z výroby).
- Poloha **B** pre tekutý prací prostriedok.



Ked' používate tekutý prací prostriedok:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Nepridávajte viac tekutého prostriedku ako je maximálna úroveň.
- Nenastavujte fázu predpierania.
- Nenastavujte posunutý štart.

10.5 Zapnutie spotrebiča

Ak chcete spotrebič zapnúť alebo vypnúť, stlačte tlačidlo ①. Keď sa spotrebič zapne, zaznie zvukový signál.

10.6 Nastavenie programu

- Otočením ovládača programov nastavte program:
 - Rozsvieti sa ukazovateľ príslušného programu.
 - Ukazovateľ tlačidla ▶|| bliká.
 - Na displeji sa zobrazí úroveň funkcie Time Manager, trvanie programu a ukazovatele fáz programu.
- V prípade potreby zmenťte teplotu, rýchlosť odstredovania, trvanie cyklu alebo pridajte dostupné voliteľné funkcie. Pri zapnutí niektorej voliteľnej funkcie sa rozsvieti ukazovateľ danej voliteľnej funkcie.



Pri nesprávnom nastavení sa na displeji zobrazí hlásenie Err.

10.7 Spustenie programu bez posunutia štartu

Stlačte ▶||.

- Ukazovateľ ▶|| prestane blikat' a bude svietiť.
- Na displeji začne blikat' ukazovateľ ▶||.
- Program sa spustí, dverka sa zaistia a na displeji sa zobrazí ukazovateľ □.
- Vypúšťacie čerpadlo sa môže na chvíľu spustiť, keď spotrebič napúšťa vodu.



Po uplynutí približne 15 minút od začiatku programu:

- Spotrebič automaticky upraví trvanie programu podľa aktuálnej náplne bubna.
- Na displeji sa zobrazí nová hodnota.

10.8 Spustenie programu s posunutím štartu

- Opakovane stláčajte tlačidlo ②, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná doba posunutia.

Na displeji sa rozsvieti príslušný ukazovateľ.

- Stlačte tlačidlo ▶||:

- Spotrebič začne odpočítavať čas.
- Dverka sa zablokujú a na displeji sa zobrazí ukazovateľ □.
- Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.



Pred stlačením tlačidla ▶|| môžete zrušiť alebo zmeniť nastavenie posunutého štartu. Zrušenie posunutého štartu:

- Stlačením tlačidla ▶|| prerušte činnosť spotrebiča.
- Stláčajte tlačidlo ②, až kým sa na displeji nezobrazí □.
- Po opäťovnom stlačení tlačidla ▶|| sa program okamžite spustí.

10.9 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením.

- Stlačte tlačidlo ▶||.

Ukazovateľ bliká.

- Zmenťte voliteľné funkcie.

- Opäť stlačte tlačidlo ▶||.

Program bude pokračovať.

10.10 Zrušenie prebiehajúceho programu

- Stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlo ①, čím zrušíte program a vypnete spotrebič.

2. Opäťovným stlačením toho istého tlačidla spotrebič zapnete. Teraz môžete nastaviť nový prací program.



Spotrebič pred spustením nového programu môže vypustiť vodu. V takomto prípade skontrolujte, či je dostatok pracieho prostriedku v priezadke na práci prostriedok, prípadne ho doplňte.

10.11 Otvorenie dvierok



POZOR!

Ak sú teplota a hladina vody v bubne príliš vysoké alebo sa bubon točí, dvierka nemôžete otvoriť.

Počas programu alebo odpočítavania posunutého štartu sú dvierka spotrebiča zablokované a na displeji sa zobrazuje ukazovateľ

Otvorenie dvierok spotrebiča, keď je spustený program alebo zapnutý posunutý štart:

1. Stlačením tlačidla pozastavte činnosť spotrebiča.
2. Počkajte, kým ukazovateľ blokovania dvierok nezhasne.
3. Otvorte dvierka.
4. Dvierka zatvorte a znova stlačte tlačidlo .

Program alebo odpočítavanie posunutého štartu bude pokračovať.

10.12 Po skončení programu

- Spotrebič sa automaticky zastaví.
- Zaznie zvukový signál (ak je aktivovaný).
- Na displeji sa zobrází symbol .
- Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávkova zhasne.
- Ukazovateľ blokovania dvierok zhasne.
- Môžete otvoriť dvierka.
- Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
- Zatvorte vodovodný kohútik.

- Tlačidlo Automatické vypnutie AutoOff podržte stlačené niekolko sekúnd, spotrebič sa vypne.
- Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.

Program prania sa skončil, ale v buble je voda:

- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Svieti ukazovateľ blokovania dvierok .
- Dvierka zostanú zablokované.
- Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu.

Vypustenie vody:

1. Stlačte .
2. Spotrebič vypustí vodu a začne odstredovať.
3. Ak chcete, aby spotrebič iba vypustil vodu, nastavte . V prípade potreby znížte rýchlosť odstredovania.
4. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dvierok zhasne, môžete dvierka otvoriť.
5. Tlačidlo Automatické vypnutie AutoOff podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



Spotrebič po 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň (okrem programu Vlna).

10.13 Voliteľná funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

V snahe ušetriť energiu funkcia AUTOMATICKE VYPNUTIE automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla nepoužívate 5 minút. Stlačením tlačidla spotrebič znova zapnete.
- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu Stlačením tlačidla spotrebič znova zapnete. Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu.

Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodou v bubne, funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE **nevypne** spotrebič, aby vám pripomienula, že máte vypustiť vodu.

11. TIPY A RADY

11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviažte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy naravnajte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namalovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odstráňte odolné škvry.
- Odolné škvry odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Neperte neobrubené ani natrhnuté odevy. Na praní malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znova spustite fázu odstredovania.

11.2 Veľmi odolné škvry

Na niektoré škvry nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvry odporúčame ošetriť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvry a tkaniny.

11.3 Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín,
 - práškové pracie prostriedky na jemnú bielizeň (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín, alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochránite tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.
- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, pridajte tekutý prací prostriedok do dávkovacej gule (dodáva výrobca pracieho prostriedku).

11.4 Ekologické tipy

- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou povolenou náplňou bielizne.
- V prípade potreby použite odstraňovač škvŕn, ak periete pri nízkej teplote.
- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku. Pozrite si časť „Tvrdosť vody“.

11.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame

používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.



POZOR!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

12.2 Odvápňovanie

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze.

Na odstraňovanie čiastočiek hrdze používajte len špeciálne produkty určené pre práčky. Robte to oddeleno od prania bielizne.



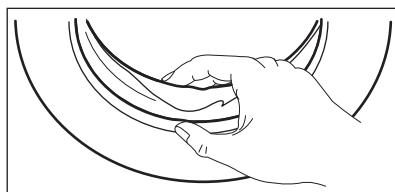
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12.3 Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotu sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pravidelne vykonajte program prania na údržbu práčky. Potrebné kroky:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.

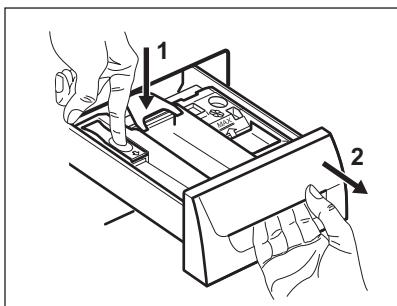
12.4 Tesnenie dvierok



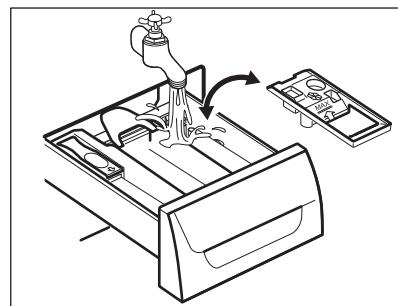
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornnej strany odstraňte všetky predmety.

12.5 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

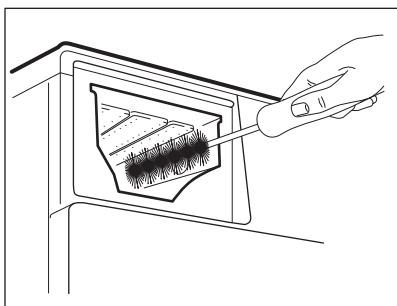
1.



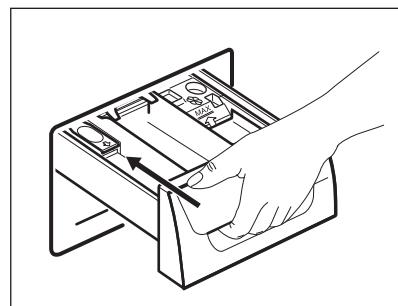
2.



3.



4.

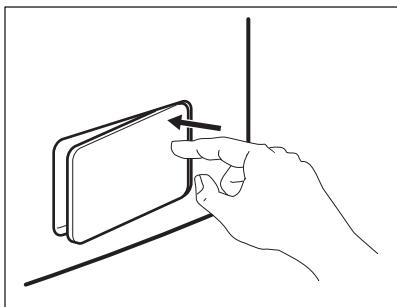


12.6 Čistenie odtokového filtra

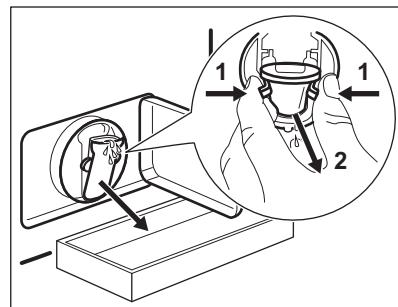


Odtokový filter nečistite, ak je voda v spotrebici horúca.

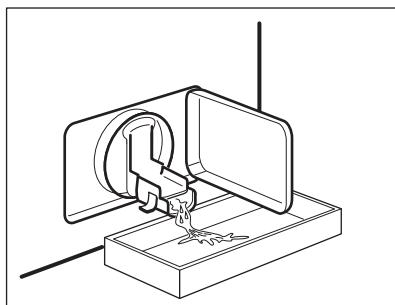
1.



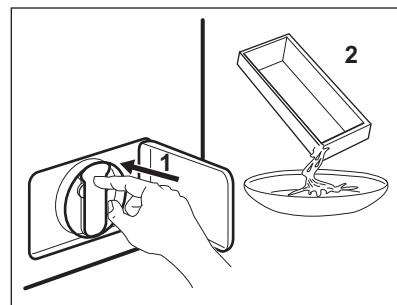
2.



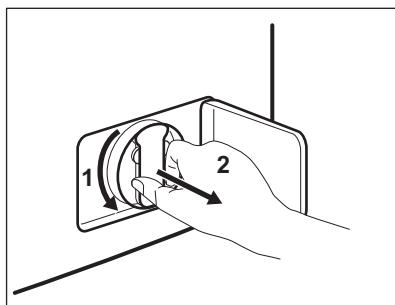
3.



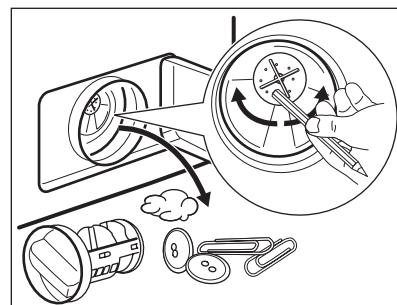
4.



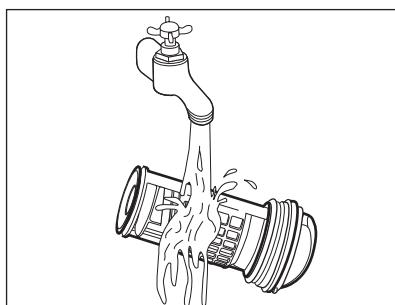
5.



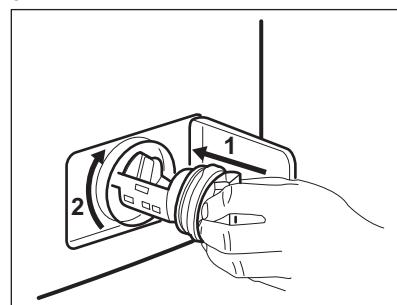
6.



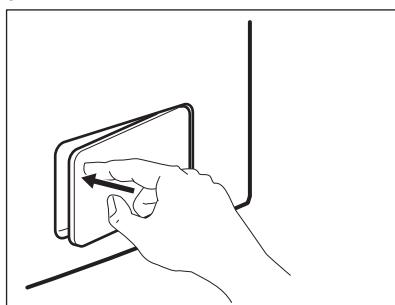
7.



8.

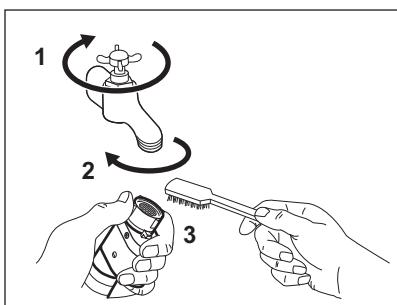


9.

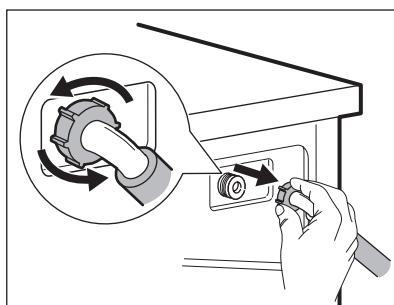


12.7 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

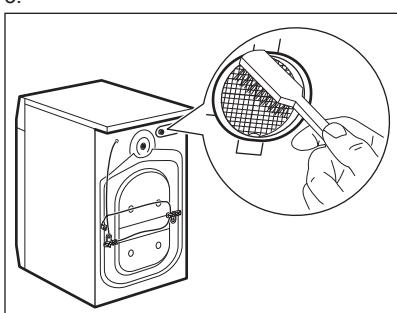
1.



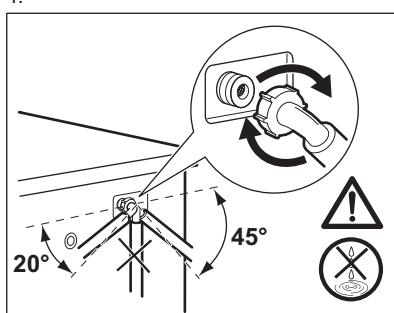
2.



3.



4.



12.8 Núdzové vypustenie

V dôsledku poruchy spotrebič nemôže vypustiť vodu.

V takom prípade vykonajte kroky (1) až (9) z časti „Čistenie odtokového sítka“. V prípade potreby včistite čerpadlo.

Ked' vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

- Nalejte 2 litre vody do hlavnej priečrucky dávkovača pracieho prostriedku.
- Na vypustenie vody spusťte príslušný program.

12.9 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C, odstráňte

zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtieť z hadice.
- Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
- Ked' je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.



VAROVANIE!

Pred opäťovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchový kód:

- **E10** – Do spotrebiča nepriteká správne voda.

13.2 Možné poruchy

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sietovej zásuvky.
	Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča zatvorené.
	Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodená.
	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/Prestávk.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
	Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.
Do spotrebiča nepriteká správne voda.	Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.
	Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Uistite sa, že nie je upchaný filter prívodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že je správne pripojená prívodná hadica.
Spotrebič sa nenapíňa vodou a vodu ihned vypúšťa.	Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť príliš nízko.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič nevypustí vodu.	Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchané. Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.
	Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program na vypustenie vody.
	Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.
Fáza odstredčovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	Nastavte program odstredčovania. Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Bielizeň v bubne ručne rozložte a znova spustite fázu odstredčovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s využívaním.
Na podlahe je voda.	Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda. Uistite sa, že odtoková hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	Uistite sa, že sa skončil prací program. Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstredčovania.
	Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.
	Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Uistite sa, že je spotrebič správne vyvážený. Pozrite si časť „Inštalácia“. Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.

Problém	Možné riešenie
Cyklus je kratší ako zoobrazený čas.	Spotrebič podľa množstva bielizne vypočíta nový čas. Pozrite si kapitolu „Spotreba“.
Cyklus je dlhší ako zoobrazený čas.	Nevyvážená náplň bielizne zvyšuje trvanie programu. Je to normálne správanie spotrebiča.
Neuspokojivé výsledky prania.	Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.
	Pred praním z bielizne odstráňte odolné škvurny pomocou špeciálnych produktov.
	Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.
	Odoberte nejakú bielizeň.
Nedá sa nastaviť voliteľná funkcia.	Uistite sa, že ste stlačili iba požadované tlačidlo/tlačidlá.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy. Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	600 mm/ 850 mm/ 450 mm/ 487 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 000 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	6.5 kg
Energetická trieda		A+++
Rýchlosť odstredčovania	Maximálny	1200 ot./min. (EWS 1277 FDW) 1400 ot./min. (EWS 1477 FDW)

¹⁾ Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

14.1 Doplnkové technické údaje

Logo značky	ELECTROLUX		
Názov distribútoru	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87		
Označenie modelu	EWS 1277 FDW	EWS 1477 FDW	
Merná jednotka			
Energetická trieda	(na stupnici od A do D , pričom A – najúčinnejšie a D – najmenej účinné)		A+++
Účinnosť prania	(na stupnici od A do G , pričom A – vyššia a G – nižšia účinnosť)		A
Účinnosť odstred'ovania	(na stupnici od A do G , pričom A – lepšia a G – horšia účinnosť)	B	B
Zvyšková vlhkosť	%	53	52
Maximálna rýchlosť od-	ot./min.	1200	1400
stred'ovania			
Množstvo bielizne	kg		6.5
Priemerná ročná spotre- ba energie¹⁾	kW		169
Priemerná ročná spotre- ba vody 1)	litrov		9550
Hlučnosť pri praní pri normálnom 60 °C pro- grame na bavlnu	dB/A		50
Hlučnosť pri odstredo- vaní pri normálnom 60 °C programe na bavlnu	dB/A	74	76

1) Spĺňa normu EN60456.

15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom

odovzdajte na recykláciu.  Obal hodťte do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí

a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok

odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



1329223772-A-062016

CE

